

服務焦點  
SERVICE FOCUS

10.5

## 香港地理空間實驗室正式成立

地理空間實驗室是由發展局成立，並由本院負責營運。新成立的實驗室旨在鼓勵市民利用空間數據開發智能應用程式，並推動空間數據共享平台的發展。實驗室會提供工作空間，讓初創公司、年輕一代和具創意思維的公眾人士集思廣益，探索空間數據的網絡應用。實驗室將分階段投入服務，首個活動「地理空間實驗室成立儀式暨網上研討會」日前已順利舉行。

## Establishment of the Geospatial Lab in Hong Kong

Established by the Development Bureau and operated by TWGHs, the Geospatial Lab (GeoLab) aims at encouraging the public to make use of spatial data in developing smart applications and promoting the Common Spatial Data Infrastructure development. The GeoLab provides working space for start-ups, youngsters and creative minds to come together in exploring the network applications of spatial data. The GeoLab will commence services in phases with its first activity, "Establishment of Geospatial Lab-cum-Webinar", successfully held earlier.



行政總監兼地理空間實驗室項目總監蘇祐安先生（左一）、發展局空間數據辦事處總監蕭慧儀測量師（左二）、香港大學城市規劃及地理信息系統講座教授葉嘉安先生（右二）及智慧城市聯盟創辦人及榮譽會長鄧淑明博士（右一）於研討會上分享地理空間數據的發展，以及介紹實驗室將會推出的活動和服務。

Mr. Albert Y.O. SU (left 1), Chief Executive cum Project Director of Geospatial Lab, Sr. SHIU Wai Yee, Winnie (left 2), Head of Spatial Data Office, the Development Bureau, Prof. Anthony YEH (right 2), Chair Professor in Urban Planning and Geographic Information Systems, The University of Hong Kong, and Dr. Winnie TANG (right 1), Founder and Honorary President of Smart City Consortium, shared the latest development of geospatial data and services to be launched at the GeoLab.

17 & 24.4

屬校校長於培訓講座學習人力資源管理的政策與規劃技巧。

TWGHs principals learnt about the policies and planning skills in human resources management.



## 東華三院屬校校長培訓講座及校長實戰分享會

本院日前為屬校校長舉辦培訓講座，邀得東華三院甲寅年總理中學前校長黃詩麗女士主講，以「學校人力資源管理的政策與規劃」為題，與一眾校長分享校內人力資源管理的心得。而校長實戰分享會則邀請到東華三院郭一葦中學何世昌校長，向屬校新任校長分享有關學校行政管理及人才培訓方面的寶貴經驗。

## TWGHs School Principals Training Seminar and Seminar on Discharging Duty as a TWGHs School Head

The Group organised the Training Seminar with Ms. WONG Sze Lai, Shirley, the former Principal of TWGHs Kap Yan Directors' College, as the guest speaker to share her experience and insight into the policies and planning of human resources management in schools. Mr. HO Sai Cheong, the Principal of TWGHs Kwok Yat Wai College, was invited to another Seminar on Discharging Duty to share his experiences in school administration and talent training with the newly appointed TWGHs School Heads.



院屬學校新任校長於校長實戰分享會交流學校管理心得。  
Newly appointed TWGHs School Heads exchanged their views on school management at the Seminar on Discharging Duty.

5-7.5

## 「真心BOND — 東華X說書人」計劃

東華三院何玉清教育心理服務中心與說書人攜手創辦是項計劃，於2020/2021學年招募56位東華三院邱子田紀念中學及東華三院甲寅年總理中學學生於今年上半年度參與培訓，提升他們的朋輩支援及自我關懷技巧。日前，該計劃透過舉辦校園展覽，加強師生及朋輩間的關愛氣氛。

## "Bonding with hearts" Programme by TWGHs X StoryTaler

TWGHs Ho Yuk Ching Educational Psychology Centre collaborated with StoryTaler in launching this Programme in the academic year 2020/2021. A total of 56 students were recruited from TWGHs Yau Tze Tin Memorial College and TWGHs Kap Yan Directors' College to attend the training during the first half of this year for enhancing their peer support and self-care skills. A school-based exhibition was held earlier under the Programme to strengthen the culture of compassion among teachers and students.



教師和學生將心意編織在掛網之上。  
Teachers and students tied their caring messages on the knitted net.



說書人創辦人香港中文大學心理學系麥穎思教授（左五）及共同創辦人臨床心理學家李昭明女士（左二）出席校園展覽，為同學打氣。  
Prof. Winnie MAK (left 5), Founder of StoryTaler, Department of Psychology, The Chinese University of Hong Kong, and Ms. Amanda LI (left 2), Co-Founder, Clinical Psychologist, paid a visit to the school exhibition to show support to students.

6.2

## 東華三院何藍瓊纓幼稚園獲「健康和諧關愛校園」獎勵計劃3項大獎

本院屬下何藍瓊纓幼稚園參與由香港校董學會主辦的「健康和諧關愛校園」獎勵計劃，榮獲「關愛團隊」獎項，其中王美雲老師和黃佩琪老師更分別獲頒「全方位關愛老師」及「關愛老師」獎，肯定了團隊實踐健康和關愛校園方面的努力。

## TWGHs Lucina Laam Ho Kindergarten Received 3 awards under "A Healthy Harmonious and Caring Campus Award Scheme"

TWGHs Lucina Laam Ho Kindergarten participated in "A Healthy Harmonious and Caring Campus Award Scheme" organised by Hong Kong Academy of School Managers Limited, and received the "Caring Team" award. Ms. WONG Mei Wan and Ms. WONG Pui Ki were named the "All-round Caring Teacher" and the "Caring Teacher" respectively in recognition of the Kindergarten's effort in providing a healthy and caring campus.

